

Lengua y Literatura

3°

Formación General del Ciclo Orientado

Cartografías literarias: escritoras latinoamericanas contemporáneas

Actividades para estudiantes

Serie PROFUNDIZACIÓN · NES



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires

JEFE DE GOBIERNO

Horacio Rodríguez Larreta

MINISTRA DE EDUCACIÓN E INNOVACIÓN

María Soledad Acuña

SUBSECRETARIO DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Diego Javier Meiriño

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

María Constanza Ortiz

GERENTE OPERATIVO DE CURRÍCULUM

Javier Simón

DIRECTOR GENERAL DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA

Santiago Andrés

GERENTA OPERATIVA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Mercedes Werner

SUBSECRETARIA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

SUBSECRETARIO DE CARRERA DOCENTE Y FORMACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL

Jorge Javier Tarulla

SUBSECRETARIO DE GESTIÓN ECONÓMICO FINANCIERA Y ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS

Sebastián Tomaghelli

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa (SSPLINED)

Dirección General de Planeamiento Educativo (DGPLEDU)

Gerencia Operativa de Currículum (GOC)

Javier Simón

Equipo de generalistas de Nivel Secundario: Bettina Bregman (coordinación), Cecilia Bernardi, Ana Campelo, Cecilia García, Julieta Jakubowicz, Marta Libedinsky, Carolina Lifschitz, Julieta Santos

Especialistas: Jimena Dib (coordinación), Andrea Vilariño

Colaboración: Mariana D'Agostino, Carolina Seoane

Dirección General de Tecnología Educativa (DGTEDU)

Gerencia Operativa de Tecnología e Innovación Educativa (INTEC)

Mercedes Werner

Especialistas de Educación Digital: Julia Campos (coordinación), Eugenia Kirsanov, Ignacio Spina

Equipo Editorial de Materiales Digitales (DGPLEDU)

Coordinación general de materiales digitales: Mariana Rodríguez

Coordinación editorial: Silvia Saucedo

Colaboración y gestión editorial: Manuela Luzzani Ovide

Edición y corrección: Vanina Barbeito

Corrección de estilo: Vanina Barbeito

Diseño gráfico y desarrollo digital: Patricia Peralta

Este material contiene las actividades para estudiantes presentes en *Lengua y Literatura, cartografías literarias: escritoras latinoamericanas contemporáneas*, 3.º año.
ISBN 978-987-673-454-7

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.
Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en este material y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 15 de abril de 2019.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2019.
Holmberg 2548/96, 2.º piso – C1430DOV – Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

© Copyright © 2019 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de la serie Profundización de la NES cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.



Adobe Reader Copyright © 2019.
Todos los derechos reservados.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa [Adobe Acrobat Reader](#) que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.

Pie de página

 **Volver a vista anterior**

○ Al clicar regresa a la última página vista.



○ Ícono que permite imprimir.



○ Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

Itinerario de actividades

 **Actividad 1**

Escuchar narraciones de escritoras latinoamericanas

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

Notas al final

¹ Símbolo que indica una nota. Al clicar se direcciona al listado final de notas.

Notas

¹ Ejemplo de nota al final.

Actividades

Actividad 1 Escuchar narraciones de escritoras latinoamericanas

- Escuchen [“Cuento rezo por vos - Liliana Colanzi”](#) relatado por Mario Pergolini en el canal oficial de Vórterix.
- Compartan con el grupo y con el/la docente las impresiones e imágenes que les sugiere el relato. ¿Cómo imaginan el espacio en el que se desarrolla la historia?

Íconos y enlaces

El color azul y el subrayado indican un [vínculo](#) a un sitio/página web o a una actividad o anexo interno del documento.

Itinerario de actividades

Actividad 1

Escuchar narraciones de escritoras latinoamericanas

Actividad 2

Leer diversos relatos de la literatura latinoamericana actual

Actividad 3

Leer, escuchar y comentar las narraciones del corpus

Actividad 4

Escribir la presentación de las escritoras leídas

Actividad 5

Escribir comentarios sobre los cuentos leídos

Actividad 6

Elaborar un mapa interactivo a partir de los textos leídos

Actividad 1 Escuchar narraciones de escritoras latinoamericanas

- Escuchen [“Cuento rezo por vos - Liliana Colanzi”](#) relatado por Mario Pergolini en el canal oficial de Vórterix.
- Compartan con el grupo y con el/la docente las impresiones e imágenes que les sugiere el relato. ¿Cómo imaginan el espacio en el que se desarrolla la historia?
- En un comentario sobre el cuento, la crítica Anne Vial¹ señala lo siguiente:

“Al leerlo se me aparecían flashes de *road-movies* oscuras y violentas: Wild at Heart, Perdita Durango, el paisaje estéril del desierto, la ruta que serpentea, la noche negrísima, los personajes raros y solitarios. Respiramos el asfalto caliente de la autopista nocturna, el desierto sin fin, el olor a desesperación y a latas de cerveza vacías”.

¿Coinciden con esta observación? ¿Les sucede algo similar? ¿Con qué películas o escenas de películas podrían relacionar el cuento? Conversen con sus compañeros/as y con el/la docente sobre este aspecto del relato.

- El título del cuento de Colanzi remite a una canción de Charly García y Luis Alberto Spinetta, *Rezo por vos*. De hecho, la canción es mencionada por el narrador. Busquen en internet este tema del rock nacional y escúchenlo. ¿De qué manera relacionarían la letra de la canción y la historia que se narra en el cuento? Pueden ver el video [“Luis Alberto Spinetta - Rezo por Vos \(En Vivo\) ft. Charly García”](#), en SPINETTA canal oficial.
- En el relato, se caracteriza a los personajes a través de sus acciones. Sin embargo, en ciertos segmentos se puede acceder a los pensamientos de los protagonistas. Por ejemplo, en relación con Analía se dice: “No había querido acostumbrarse a despertar a su lado. Lo nuestro no es el futuro, pensaba”. Relean el cuento para analizar si algo similar sucede con respecto al personaje de Diego. Teniendo en cuenta el mundo interior de los personajes, conversen con sus compañeros/as y con el/la docente acerca de la relación que los une y cómo va cambiando a lo largo del relato. ¿Podría pensarse que se trata de alguna forma del amor?
- Como se plantea en la consigna anterior, un relato puede en algunos momentos adentrarse en el mundo interior de un personaje y dar cuenta de sus pensamientos, sensaciones, sentimientos. Imaginen que son el taxista que la pareja encuentra en la ruta: ¿Qué mirada tendrían sobre la situación? ¿Qué impresión se formarían sobre los personajes? A continuación, discutan entre todos de qué manera se podrían incluir en el relato los pensamientos del personaje sin modificar la voz narrativa. ¿Qué nuevas interpretaciones se abren en el cuento a partir de esta inclusión?

Actividad 2 Leer diversos relatos de la literatura latinoamericana actual

- a. Reunite con tus compañeros/as en grupo. El/la docente le va a repartir a cada grupo cuatro tarjetas. En cada una de ellas, encontrarán un comentario sobre los cuentos que van a leer. Compartan los comentarios y decidan entre todos cuál les interesaría leer en primer lugar.

El aparato avisador (Claudia Ulloa Donoso)

Una joven, evidentemente perturbada, está a punto de subir a un avión (¿se escapa?). Mientras espera, se refugia en el lugar más íntimo que encuentra en el aeropuerto: el cubículo de un inodoro dentro de un baño. Cuando sale, busca cerveza pero pide, en vez, desayuno y destruye el aparato avisador que le indica al cliente cuándo debe ir a buscar su comida. (Fuente: [“Un cuento, dos puntos de vista”](#), en *El nuevo día*, 4 de marzo de 2018).

Yo, Claudio (Alejandra Costamagna)

Claudia y Claudio se conocen viendo películas de aliens. Entre boliches de medianoche, películas raras y maltas con huevo, secretamente, ambos personajes se enamoran mientras recorren el centro de la ciudad. Pero Claudio intuye que Claudia guarda un triste secreto. (Fuente: [“Yo, Claudio”](#), en Rakuten kobo).

Papá Noel duerme en casa (Samanta Schweblin)

En este cuento, un niño nos relata cómo fue la Navidad previa a la separación de sus padres. A través de su mirada, podemos observar la ruina de una familia. Un padre desesperado y una madre ausente son los protagonistas de un conflicto que se resuelve de forma tragicómica.

Otro fantasma (Vera Giaconi)

Dos amigas, Vicky y Paula, que creen en fantasmas, ven alterada su vida cotidiana cuando desaparece una compañera de escuela, Luciana. Entonces deciden invocar su espíritu, pero al hacerlo el ritual fracasa. Sin embargo, al día siguiente reciben una noticia inesperada.

- b.** Lean el cuento que seleccionaron y, a continuación, intercambien sus impresiones sobre el relato. Pueden partir de ciertas preguntas disparadoras que les acercará el/la docente. No es necesario que las respondan individualmente. Se trata simplemente de preguntas para iniciar la discusión. Es importante que alguien del grupo registre la conversación sobre el cuento (también pueden grabarlo con sus celulares). Las interpretaciones que surjan de la discusión pueden ayudar cuando tengan que escribir el comentario sobre el relato que seleccionaron.
- c.** Luego de la conversación sobre el relato leído, seleccionen tres palabras que, de alguna manera, permitan caracterizar los vínculos que se plantean en el texto. Por ejemplo, si retoman el relato de Liliana Colanzi, “Rezo por vos”, dichas palabras podrían ser: *felicidad, euforia, reproche, dolor, irritación*, etcétera. Escriban las palabras en distintas tarjetas, las van a retomar en un intercambio colectivo propuesto en la siguiente actividad.
- d.** Por último, van a prepararse para compartir el cuento con el resto de la clase. Para hacerlo, pueden elegir a un/a integrante del grupo para que lo lea, hacer una lectura polifónica (cada uno retomala voz de un personaje y del narrador o se divide el texto en fragmentos para ser leído por voces diferentes) o crear un audio. Más allá de la modalidad que elijan para compartirlo, recuerden que para generar la atención del oyente es necesario que tomen algunas decisiones respecto de cómo van a oralizar el texto. Por ejemplo, cómo adecuarán el tono de voz en función de los personajes, de la situación o de la trama; si van a acelerar la narración o hacerla más lenta para generar atención, etcétera. Para guiarse, pueden volver a escuchar el audio del cuento “Rezo por vos” y anotar aquellas estrategias que les resulten interesantes para utilizar en su propia lectura.

Actividad 3 Leer, escuchar y comentar las narraciones del corpus

En esta actividad, van a compartir y escuchar los cuentos leídos por cada grupo.

- a.** Lean el cuento que prepararon y escuchen atentamente la lectura de los relatos realizada por sus compañeros/as. Pueden registrar en la carpeta el título del cuento, la autora y, al finalizar la escucha, anotar algunas de las impresiones que les produjo la lectura, para retomarlas en el intercambio posterior.
- b.** Luego de la lectura de todos los relatos, van a participar del espacio de conversación sobre los cuentos leídos. El/la docente orientará ese intercambio. Una forma de iniciar la conversación es dando cuenta de aquello que registraron como impresiones personales durante la escucha.
- c.** Por último, el/la docente reunirá las tarjetas que cada grupo armó en la actividad anterior con la finalidad de poner en diálogo las historias que leyeron. La propuesta es que delineen

un itinerario a partir de cada tarjeta. Por ejemplo, si la palabra que surge es *violencia*, conversen acerca de los relatos en los que encuentran este tópico y de qué forma se manifiesta en cada uno: ¿En qué textos emerge la violencia? ¿En qué situaciones? ¿Quiénes ejercen la violencia y quiénes la sufren en cada caso? ¿Es posible encontrar puntos en común en los cuentos en relación con este tópico? Luego del intercambio, anoten en cada tarjeta los relatos que se vinculan. El objetivo es que al finalizar puedan trazar una ruta en la que, a partir de diversos temas, se crucen los cuentos leídos. Pueden retomar ese itinerario cuando diagramen el mapa interactivo al final de la secuencia.

Actividad 4 Escribir la presentación de las escritoras leídas

En esta actividad, van a escribir la presentación de la escritora del cuento que seleccionaron y que luego incluirán en el mapa interactivo. Es importante que esta presentación dé cuenta de algunos datos imprescindibles en una biografía, como su origen, los libros publicados, el reconocimiento recibido, entre otros. Asimismo, incluyan datos personales curiosos, que les llamen la atención y puedan resultar de interés para quienes consulten el mapa.

- a. Antes de hacer la presentación, busquen información sobre la autora: consulten blogs, lean y vean diversas entrevistas, indaguen si participan o no en las redes sociales (varias de ellas poseen páginas de Facebook o cuentas en Instagram o Twitter). Registren todo aquello que les resulte de interés.
- b. Para orientarse, lean dos ejemplos posibles, que encontrarán a continuación: las presentaciones de Mariana Enríquez y de Selva Almada que realizó la revista *Anfibia*.

Mariana Enríquez

A los 21 años publicó su primera novela, *Bajar es lo peor*, y su nombre se repitió y se repitió en las propagandas de radio. “Mariana Enríquez, la escritora más joven del país”, decía en la publicidad una mujer con voz metálica.

Licenciada en Comunicación Social y subeditora del suplemento *Radar*, Enríquez es hija única, tiene parientes que creen en fantasmas, da talleres de escritura en la Fundación Tomás Eloy Martínez y cuando murió Ray Bradbury escribió un texto, homenaje, que hizo que varios lloraran.

Se aburre rápido. Quizás por eso piensa cómo piensa y luego escribe cuentos de un realismo fantástico y sugestivo. Sus relatos han aparecido en antologías de España,

México, Chile, Bolivia y Alemania. Tiene una biblioteca enorme, con montones de libros de terror. Su novela *Cómo desaparecer completamente* está traducida al alemán.

Cuando trabajaba en Sociedad en *Página 12*, le hizo una nota a un australiano que había viajado en bicicleta por África. En medio de la entrevista, el tipo se levantó y le dio un beso. Años después se casaron. Hoy viven juntos en una casa de Parque Chacabuco. Él da clases de inglés.

Enríquez es una mujer difícil de definir. Puede escribir cuentos con el clima sórdido y fascinante del suburbio y, también, es capaz de irse de vacaciones al sur de Estados Unidos, a visitar la casa de Flannery O'Connor, o a Graceland, a verlo a Elvis. Fue. Y, al volver, escribió para *Anfibia*. ([“Mariana Enríquez. Escritora”](#), en *Anfibia*)

Selva Almada

En distintos rincones del mundillo literario se repite que Selva Almada está en la cresta de la ola. Sus últimos libros, *El viento que arrasa* y *Ladrilleros*, ya llevan varias reediciones. Su obra no sólo es del gusto de quienes compran sus libros; también la adoran los críticos que reciben cantidades de novedades, gratis, por mes. Y los editores extranjeros: sus textos están siendo traducidos al francés, el portugués y el italiano.

Nacida y criada en Entre Ríos, lo que más extraña es el río Paraná. Tanto, que busca réplicas, aunque sean humildes, por todas partes. El otro día fue con su pareja, un joven muy simpático al que le dicen Grillo, a tomar mate a la orilla del arroyo Tapalqué, en Olavarría. Fue de lo mejor que le pasó últimamente.

Selva dejó la carrera de Comunicación Social a los 20 años, y empezó a estudiar literatura. Luego publicó los libros de relatos *Una chica de provincia* y *Niños*, y el libro de poemas *Mal de muñecas*. Con los años dejó de tenerle idea al periodismo y se le animó a la no ficción en este texto de *Anfibia*. ([“Selva Almada. Escritora”](#), en *Anfibia*)

- c. Antes de empezar a escribir, analicen cómo se organizaron las presentaciones de estas autoras. ¿En qué se diferencian de las biografías clásicas? ¿Cómo se combinan los datos precisos sobre su obra y trayectoria con las referencias acerca de sus intereses y gustos personales?

- d.** Teniendo en cuenta lo que conocen sobre la escritora que eligieron, la información que registraron y las presentaciones que leyeron, intercambien ideas para planificar la escritura de la presentación. Para eso, tengan en cuenta lo siguiente: incluir ciertos hechos significativos en la carrera literaria de la escritora, dar cuenta de información precisa, así como de datos curiosos de su vida; incorporar sus influencias literarias y sus gustos personales; enlazar la información de forma tal que resulte dinámica y atractiva para el lector. Los textos que leyeron son un buen ejemplo de esto.
- e.** A partir de las ideas que intercambiaron en la actividad anterior y de las orientaciones del docente o la docente, desarrollen un esquema básico para redactar la presentación. Para realizar dicho esquema, deberán decidir cuántos párrafos tendrá el texto (recuerden que no debe ser demasiado extenso) y qué cuestiones en torno a la vida de la autora se desplegarán en cada uno de ellos. Pueden tomar como modelos las presentaciones leídas. Por ejemplo, la presentación de Selva Almada se organiza de la siguiente manera:
- Primer párrafo: se mencionan hechos significativos de su obra literaria.
 - Segundo párrafo: se brinda información sobre su origen y se consigna una anécdota curiosa de su vida.
 - Tercer párrafo: se desarrollan de manera sintética aspectos de su trayectoria laboral y profesional.
- f.** Escriban una primera versión de la presentación. A continuación, releen, entre todos, el texto: ¿Consideran que han incluido todo lo que se propusieron? ¿Les parece que la información incluida puede resultar atractiva para quien consulte el mapa? ¿Hay datos que resultan poco claros?

Actividad 5 Escribir comentarios sobre los cuentos leídos

En esta actividad, van a escribir los comentarios sobre los cuentos que leyeron en un texto breve que funcione como una invitación a la lectura para quienes deciden recorrer el mapa interactivo.

- a.** Antes de iniciar la escritura, releen los textos que vieron en la [Actividad 2.a](#), teniendo en cuenta sus interpretaciones, analícenlos teniendo en cuenta la siguiente guía: ¿Consideran que anticipan de manera adecuada la historia? ¿Qué agregarían o qué eliminarían de lo que allí se señala en relación con los textos?
- b.** Retomen el registro que realizaron en la [Actividad 2.b](#). ¿Qué interpretaciones de las que se discuten en el intercambio incorporarían a los comentarios? ¿Qué otras descartarían? Hagan un listado con las expresiones que más les hayan gustado.

c. El tipo de texto que van a escribir va a funcionar como un disparador de la lectura. Para eso, es preciso que puedan anticipar parte del contenido para generar interés, pero sin revelar aquellos aspectos centrales de la trama. Para adentrarse un poco más en el género, exploren en las siguientes páginas y blogs otros comentarios de cuentos de escritoras latinoamericanas:

- [“Los cuentos de Guadalupe Nettel”](#), en *La nave de los locos*, 9 de junio de 2013.
- [“Margarita García Robayo y su libro de cuentos *Usted está aquí*”](#), en *Lee por gusto*, 7 de septiembre de 2015.
- [“Reseña #193- Peces en el ojo”](#), en *Solo tempestad*.

d. Es momento de que se animen a escribir su comentario sobre el cuento seleccionado. Para hacerlo, deben tomar algunas decisiones previas. Por ejemplo, de qué forma se van a posicionar para dar cuenta del relato (acercamiento o distancia); cómo sintetizarán parte del argumento del cuento para evitar dar pistas claves de lectura; de qué manera incluirán ciertas valoraciones sobre el texto, etcétera. Luego de esta instancia, escriban la primera versión.

e. A continuación, revisen esta primera versión. Para hacerlo, tengan en cuenta la siguiente guía: ¿El texto producido es lo suficientemente breve? ¿La síntesis de la historia es clara? ¿Se anticipa el relato sin revelar información clave de la trama? ¿Consideran que podría generar interés en la lectura de los cuentos? ¿Pudieron incorporar algunas valoraciones sobre el relato?

f. Intercambien con otro grupo el borrador. Lean atentamente el texto de los/as compañeros/as y anoten todo aquello que les pareció interesante y las cuestiones que consideran que se podrían revisar. Tengan en cuenta lo observado en los ejemplos analizados.

g. Relean, a partir de los comentarios del grupo y del docente o la docente, la primera versión del texto. Discutan las cuestiones que consideren más importantes para mejorar el comentario y escriban una nueva versión. Es imprescindible recordar que el texto producido formará parte del mapa interactivo que van a realizar y que la clave para que un lector realice el recorrido propuesto en dicho mapa es generar las ganas de seguir leyendo.

Actividad 6 Elaborar un mapa interactivo a partir de los textos leídos

En esta actividad, van a confeccionar el mapa interactivo a través del cual presentarán a las escritoras y cuentos leídos. En el mapa no sólo incluirán las producciones realizadas en las actividades anteriores, sino que, además, delinearán una *cartografía imaginaria*² que permita a quien consulte el mapa adentrarse en el mundo de este grupo de escritoras actuales latinoamericanas. Para hacerlo, revisen las consignas dadas a continuación. Se trata, más bien,

de una guía de trabajo; no es necesario cumplirla en el orden en que se presenta, pero sí tener en cuenta sus orientaciones para lograr un buen resultado.

- a. Discutan entre todos la organización que le darán al mapa. Un mapa es siempre una interpretación sobre el mundo y, en ese sentido, siempre lleva la marca y la impronta subjetiva de quienes lo confeccionaron. En este caso, crearán un mapa imaginario que invite a leer y a compartir sus experiencias de lectura con otros. Para ello pueden utilizar programas como por ejemplo [Thinklink](#) u [OpenOffice Impress](#) (pueden consultar el [tutorial de Thinklink](#) y el [tutorial de OpenOffice Impress](#) en el Campus Virtual de Educación Digital).
- b. Una vez que acordaron cómo confeccionarán el mapa, busquen otros recursos para incorporar. Pueden incluir enlaces a canciones vinculadas con los textos. Por ejemplo, el enlace a la canción *Rezo por vos*, de Charly García y Luis Alberto Spinetta, para anticipar la lectura del cuento de Liliana Colanzi. También, es posible incorporar imágenes, tales como fotos de paisajes similares a los descritos por las autoras, u otro tipo de material audiovisual que consideren pertinente (extractos de entrevistas, audios sobre sus relatos, etcétera.). Se trata de ampliar el recorrido de lectura vinculando los cuentos con otros lenguajes artísticos con la finalidad de dar cuenta de sus interpretaciones sobre los relatos.

Anexos

Anexo 1. Reseña biográfica: Liliana Colanzi

Liliana Colanzi nació en Santa Cruz de la Sierra el 27 de marzo de 1981. Estudió Comunicación Social en la UPSA de Santa Cruz. Obtuvo una maestría en Estudios latinoamericanos en la Universidad de Cambridge y se doctoró en literatura comparada en la Universidad de Cornell.

Trabajó en varios medios como periodista (*Deber, Nuevo Día, Número uno*). Su obra se compone de tres libros de cuentos: *Vacaciones permanentes* (2010), *Las olas* (2014) y *Nuestro mundo muerto* (2016). En el año 2015 obtuvo el Premio Internacional de Literatura Aura Estrada y en el año 2017 fue seleccionada para integrar el listado de escritores destacados de su generación, *Bogotá39*, junto a otras autoras latinoamericanas como Claudia Ulloa Donoso y Samanta Schweblin.

Desde el año 2009, vive en Ithaca (Nueva York, Estados Unidos).

Anexo 2. Preguntas posibles para el intercambio grupal sobre los cuentos

Aparato avisador (Claudia Ulloa Donoso)

1. En el cuento de Claudia Ulloa Donoso, el narrador adopta el punto de vista de la protagonista, “Ella”. Teniendo en cuenta esto, ¿Qué podemos conocer de su vida anterior y de su estado de ánimo? ¿Está escapando? De considerarlo así, ¿qué indicios permitirían reconocer esto? ¿De qué situación escapa? ¿Qué lo impide?
2. Relean la siguiente frase: “El aparato había regresado con ella en su bandeja. Otra vez pensó en él. Colocó el aparato sobre la mesa y le clavó un cuchillo logrando quebrar una parte del plástico transparente que lo cubría”. ¿Por qué creen que “Ella” reacciona de esa manera? ¿Qué relación pueden establecer entre el aparato y el personaje de “Él”?
3. Los personajes del cuento no tienen nombre. Al inicio, se alude a ellos como “Él” y “Ella” y, hacia el final, se los refiere como a “macho” y “hembra”. ¿Cómo interpretarían esto? ¿Qué efectos de sentido surgen a partir de este pasaje?
4. ¿Qué relaciones podrían establecer entre “Él” y el personaje del guardia? Relean, para eso, la última parte del cuento, especialmente el párrafo final.

Yo, Claudio (Alejandra Costamagna)

1. El relato de Costamagna narra los inicios de la relación entre Claudia y Claudio a través de la mirada de Claudio. Desde esa perspectiva, ¿cómo se presenta a Claudia?, ¿qué sentimientos expresa Claudio hacia ella? Por otro lado, esta perspectiva limita las posibilidades de aproximarse a los pensamientos, sensaciones y sentimientos de Claudia. ¿Por qué consideran que se ha focalizado en el personaje de Claudio para narrar esta historia?
2. En el cuento, se hace alusión de diversas maneras al mundo del cine. Especialmente, a las películas que ha visto Claudia. ¿Qué relaciones es posible establecer entre estas películas y las vivencias de los personajes?
3. En el texto, se presenta una serie de duplicaciones comenzando por el nombre de los personajes. ¿Qué otros elementos de la historia aparecen duplicados?

4. Cuando Claudia sale del hospital, Claudio la ve distinta y el narrador señala: “Claudio tuvo la impresión de que a ella se le habían achicado los ojos: tenía cara de japonesa, la muchacha; recién entonces Claudio se dio cuenta. Podía pasar por hija de japoneses si se lo proponía. Por hija de japoneses con cara de muñeca rusa”. ¿Con qué otro momento del cuento se puede relacionar esto? ¿Qué vinculación encuentran entre ambas situaciones?

Otro fantasma (Vera Giaconi)

1. El cuento de Vera Giaconi se centra particularmente en el mundo de dos amigas, Vicky y Paula. ¿Cómo se presenta, desde esta perspectiva, ese mundo en contraposición con el de los adultos?

2. La aparición de Luciana es anunciada por los adultos de manera peculiar. De hecho, tanto Vicky como Paula sospechan que algo les ocultan. En relación con esto, Vicky dice: “Lo que está ahí afuera no es Luciana”. ¿Por qué creen que Vicky realiza esta afirmación? ¿Qué creen las amigas que ha sucedido?

3. Lean el comentario que realiza Vera Giaconi sobre “Otro fantasma” en [“El cuento por su autor”](#), en *Página 12*, 14 de febrero de 2019, y discutan: ¿Qué relaciones pueden establecer entre lo que cuenta allí sobre su vida personal y la historia que se desarrolla en “Otro fantasma”? ¿Qué sentido adquiere, en relación con el cuento, la frase final del comentario “Quizá escribir este cuento fue una forma de darme el lujo de retroceder en el tiempo para ser una nena que cree en fantasmas y que no sabe nada sobre los monstruos reales”?

4. ¿Qué interpretación le darían al título del cuento, teniendo en cuenta lo discutido previamente?

Papá Noel duerme en casa (Samanta Schweblin)

1. En “Papá Noel duerme en casa”, la historia es narrada desde la mirada de un niño que nos relata cómo fue la última Navidad de su familia antes de que sus padres se separaran. A través del cuento, los lectores asisten a una serie de escenas violentas que se suscitan en el núcleo familiar. ¿Cómo percibe dichas escenas el narrador?

2. La inercia de la mamá se quiebra poco antes del final cuando llora al ver una publicidad. ¿Qué relación se podría establecer entre esa publicidad y lo que le sucede, teniendo en cuenta el final del relato?

3. ¿Cómo interpreta el narrador la llegada de Bruno a la casa y los acontecimientos que se precipitaron después?

4. En una entrevista, Samanta Schweblin señaló lo siguiente: “Me interesan los momentos cotidianos que se mezclan con lo extraño, lo insólito, la duda”. ¿De qué forma se puede observar esta mezcla en el cuento?

Si les interesa, pueden leer [“Samanta Schweblin. La escritora argentina que da miedo en todo el mundo”](#), en *Clarín*, 11 de febrero de 2018.

Notas

¹ [“Liliana Colanzi. Rezo por vos”](#).

² La cartografía es la disciplina que se ocupa de elaborar mapas para representar gráficamente aspectos geográficos, políticos o económicos sobre diversas regiones de la Tierra. En esta actividad, se trata de trazar un mapa imaginario delineado a partir de caminos en los que se cruzan las trayectorias de las escritoras leídas, sus relatos y las relaciones que estos evocan (canciones, películas, imágenes, etc.).



Vamos Buenos Aires